

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям

О.Н. Здрок

« 26 » марта 2020 г.

Регистрационный № УД-7962/уч.

Теория и практика устной речи

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:**

1-21 05 07 Восточная филология

2020 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 07 – 2018 и учебного плана № D-21 – 108/ уч. от 13.07. 2018 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Татьяненко М.А. – преподаватель кафедры китайской филологии филологического факультета Белорусского государственного университета.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Пантелеенко О.А. – к.ф.н., доцент, зав. кафедрой романского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета.

Серафимова М.Н. – учитель китайского языка государственного учреждения образования «Средняя школа № 10 г. Минска».

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой китайской филологии филологического факультета БГУ
(протокол № 6 от 20 февраля 2020 г.)

Научно-методическим Советом БГУ
(протокол № 4 от 25 марта 2020 г.)

Заведующий кафедрой китайской
филологии Белорусского
государственного университета
канд. фил. наук, доцент

 Н.Н. Хмельницкий

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины – овладение культурой мышления и речи на основании знаний о языке как средстве создания уместной, точной, логичной, правильной речи; повышение уровня языковой и речевой культуры; создание сильной языковой личности со сформированными навыками публичного и делового общения.

Задачи учебной дисциплины:

1) сформировать представление о принципах и правилах эффективной коммуникации;

2) сформировать умения и навыки эффективного устного речевого общения в профессиональной деятельности для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

3) развить умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

4) научить выстраивать стратегию устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка, научить использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций;

5) сформировать умение самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения профессиональных задач.

Учебная дисциплина относится к модулю «Восточный иностранный язык для специальных целей» (государственный компонент).

Связи с другими учебными дисциплинами: учебная дисциплина базируется на модулях «Восточный иностранный язык (вводный уровень)», «Восточный иностранный язык (базовый уровень)», «Восточный иностранный язык: функциональный аспект» (Практическая грамматика восточного иностранного языка, Чтение и аудирование текстов); связана с дисциплинами модуля «Основы устной и письменной коммуникации» («Основы иероглифики», «Вводно-фонетический курс восточного иностранного языка», «Основы просодии восточного иностранного языка»), модулем «Речевой этикет восточного иностранного языка».

Требования к компетенциям специалиста.

Освоение учебной дисциплины «Теория и практика устной речи» должно обеспечить формирование следующей *базовой профессиональной* компетенции:

БПК-1. Быть способным создавать структурированное сообщение в устной и письменной формах на иностранном восточном языке по широкому спектру тем социокультурной направленности.

В результате освоения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- 1) основы межкультурной коммуникации на китайском языке в различных сферах;
- 2) способы переработки и адаптации иноязычной информации из зарубежных источников;
- 3) значение и возможность употребления новых лексических единиц;
- 4) новую информацию коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы;
- 5) способы раскрытия иноязычного слова, определения грамматической формы.

уметь:

- 1) продуцировать связные высказывания по темам программы;
- 2) использовать различные формы, виды устной коммуникации на иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности;
- 3) осуществлять глубокий анализ высказывания других студентов по определённым критериям;
- 4) продуцировать высказывания по тематике программы, осуществлять комментирование прочитанных и прослушанных текстов;
- 5) выражать коммуникативные намерения (запрос и сообщение информации, выражение мнения), в том числе принимать участие в беседе проблемного характера и дискуссии, участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным или прослушанным текстом;
- 6) преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- 7) снимать языковые трудности, влияющие на понимание текстов, пользоваться контекстуальной догадкой.

владеть:

- 1) лексикой на иностранном языке, предусмотренной учебной программой, этикетными нормами общения на иностранном языке;
- 2) навыками восприятия, понимания и анализа устной и письменной речи на иностранном языке;
- 3) способностью употреблять необходимый для целей коммуникации материал адекватно ситуации общения;

4) основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;

5) основными языковыми особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

Структура учебной дисциплины

Дисциплина изучается в **5 семестре**. Всего на изучение учебной дисциплины «**Теория и практика устной речи**» отведено:

– для очной формы получения высшего образования – 216 часов, в том числе 102 аудиторных часа, из них: практические занятия – 90 часов, управляемая самостоятельная работа – 12 часов.

Трудоёмкость учебной дисциплины составляет 6 зачётных единиц.

Форма текущей аттестации по учебной дисциплине – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Жизнь и здоровье. 生命和健康。

Понятие здоровья для людей разных стран и национальностей. Профилактика болезней и секреты долголетия.

Тема 2. Люди с инвалидностью. 残疾人。

Способы оказания помощи людям с инвалидностью. Важность поддержания собственного здоровья, здоровый образ жизни, отсутствие вредных привычек.

Тема 3. Спорт и общество. 体育和社会。

Важность проведения спортивных мероприятий в учреждения образования, самые популярные виды спорта среди китайской молодёжи, Олимпийское движение, обсуждение собственных предпочтений в спорте, любимые виды спорта.

Тема 4. Взгляд на любовные отношения. 恋爱观。

Обсуждение идеального возраста для создания семьи, обсуждение важности материальных условий для создания крепкой семьи, требования к качествам мужчин/ женщин в поиске серьёзных отношений, различия данных качеств в Беларуси и Китае.

Тема 5. Семья и профессиональная деятельность. 家庭和事业。

Совместимы ли понятия семьи и профессии (точки зрения мужчин и женщин), какое из этих понятий важнее, важность воспитания детей, распределение ролей в семье между мужчинами и женщинами, обсуждение семейных ценностей).

Тема 6. О вопросе равенства мужчин и женщин. 谈男女平等。

Гендерное равенство: важность в современном мире. Пути достижения гендерного равенства.

Тема 7. Приём гостей. 请客吃饭。

Правила рассадки гостей за праздничным столом в Беларуси и Китае, правила преподнесения еды и напитков, этикет за праздничным столом.

Тема 8. Виды свадебных церемоний. 婚礼种种。

Сходства и различия в видах свадебных церемоний в Беларуси и Китае (официальная регистрация, выездная официальная церемония, выездная неофициальная церемония), традиционная китайская свадьба.

Тема 9. Как дарить подарки. 怎样送礼。

Общие правила дарения подарков в Китае, что можно и что нельзя дарить, что дарить на китайскую свадьбу, как преподносить подарки, популярные подарки среди китайской молодёжи.

Тема 10. Мода и стиль. 穿衣打扮。

Взгляды людей разных поколений на моду и стиль, мода в Европе и Азии, вещи известных лейблов, разница в предпочтениях в одежде между мужчинами и женщинами.

Тема 11. Жизнь в одиночестве. 单身好不好。

Преимущества и недостатки жизни в одиночестве; научные факты, которые показывают преимущества жизни в одиночестве.

Тема 12. Вопросы воспитания детей. 儿童问题。

Функции мужчин и женщин в процессе воспитания детей, принципы воспитания детей в разных странах, обсуждение семейных ценностей и разделения обязанностей в семье.

Тема 13. Вопросы заботы о пожилых людях. 老人由谁养。

Воспоминания пожилых людей о молодости, чувстве одиночества, интересах на пенсии, отношениях с молодым поколением.

Тема 14. Как провести выходные. 休息日干什么？

Популярные хобби в Китае среди молодёжи и людей старшего поколения, популярные блюда в Китае, семейный ужин, куда сходить вечером.

Тема 15. Туризм. 话说旅游。

Главные достопримечательности Китая (Великая Китайская стена, Ши сэн лин, Харбин, Внутренняя Монголия, Сиань, Ухань, Гуйлинь).

Тема 16. Молодежь и будущая профессия. 青年和就业。

Обсуждение возможности найти хорошую работу сразу после окончания университета, распределение после окончания университета, обсуждение зарплаты, выбор профессии, характер человека и профессия.

Тема 17. Что такое счастье? 什么是幸福?

Что входит в понятие «счастье» для разных людей, материальные и духовные ценности.

Тема 18. Свадьба с иностранцем, иностранкой. 涉外婚姻。

Обсуждение трудностей, которые могут возникать в браках между людьми из разных стран, пути разрешения этих трудностей, плюсы и минусы брака с иностранцем/ иностранкой.

Тема 19. Поговорим о разводе. 说说离婚。

Причины большого количества разводов, пути решения конфликтов в семье, кто больше всего страдает во время бракоразводных процессов.

Тема 20. К вопросу о мировом населении. 人口问题。

Проблемы перенаселения планеты, самые густонаселённые страны, проблемы нехватки еды и других ресурсов, проблема старения нации.

Тема 21. Поговорим о телевидении. 漫话电视。

История появления телевидения, плюсы и минусы доступности телевидения в 21 веке, полезные и бесполезные телепрограммы.

Тема 22. Сотрудничество в области культуры. 文化交流。

Области международного сотрудничества, проблемы глобализации, проблема сохранности национальной культуры.

Тема 23. Город мечты. 理想的城市。

Обсуждение достопримечательностей разных городов мира, преимуществ и недостатков жизни в больших и малых городах, жизнь в городе и сельской местности.

Тема 24. Типы жилья. 房子啊房子。

Типы китайской традиционной застройки, преимущества и недостатки жизни в «四合院» по сравнению с современным типом жилья, отношения с соседями, история развития пекинских «хутунов».

Тема 25. Торговля. Отечественные и импортные товары. 国货和洋货。

Успехи в развитии белорусской и китайской промышленности, перерабатывающая, текстильная, судостроительная отрасли промышленности в Китае.

Тема 26. Общественный порядок. 社会治安。

Понятие общественного порядка, сущность общественного порядка и его установление, основные цели общественного порядка, элементы общественного порядка.

Тема 27. Развитие сельского хозяйства. 农业的出路。

Сельское хозяйство – основа экономики, развитие сельского хозяйства в Китае, основные выращиваемые виды растений и животных, влияние деятельности Правительства на развитие сельского хозяйства.

Тема 28. Необходимость проведения реформ на предприятиях. 企业要改革。

Политика реформ и открытости в Китае, факторы успеха реформ на предприятиях, специальные экономические зоны Китая в Шаньтоу, Шэньчжэне, Чжухае, Гуандуне, Сямэне, Фуцзяне.

Тема 29. Человек и животный мир. 人和动物。

Защита окружающей среды, проблема выбросов углекислого газа в атмосферу, влияние экологической обстановки на качество жизни человека.

Тема 30. Утилизация промышленных отходов. 三废的治理。

Виды промышленных отходов, способы утилизации промышленных отходов, методы переработки промышленных отходов, техника безопасности при работе с отходами.

Тема 31. Проблемы защиты лесов в мире. 植树造林。

Польза лесов (очищение воздуха в процессе фотосинтеза, предотвращение эрозии почвы, поддержание биологического баланса, видового баланса растений и животных), проблемы исчезновения лесов в Китае и последствия данного явления

Тема 32. Защита водных ресурсов. 保护水资源。

Нахождение Китая в списке 13 стран, которые испытывают нехватку водных ресурсов, количество осадков в год в Китае, провинции, в которых наиболее остро ощущается нехватка воды.

Тема 33. Приоритет образованию. 教育优先。

Процесс развития образования в Китае: от древности до современности, «Закон об обязательном образовании» (“义务教育法”), сравнение систем образования Беларуси и Китая.

Тема 34. Расходы китайских и белорусских семей. 百姓的家庭消费。

Основные статьи расходов белорусских и китайских семей, статьи расходов мужчин и женщин, изменения в статьях расходов семей с течением времени.

Тема 35. Ушу, цигун и спорт. 武术气功和体育运动。

Традиционные виды спорта в Китае, компоненты и основные понятия данных видов спорта “练身”, “练意”, “练气”, история развития и перспективы развития данных видов, «Закон Китайской народной Республики о физкультуре и спорте» 1995 года “中华人民共和国体育法” .

Тема 36. Взгляд на китайскую и белорусскую культуры. 中国和白俄罗斯文化观。

История развития и особенности китайской и белорусской культуры, известные памятники духовной и материальной культуры двух стран.

Тема 37. Китайский язык - общенациональный язык. 民族共同语 – 汉语。

История развития китайского языка, диалекты китайского языка, их отличие от нормативного языка путунхуа, становление и распространение путунхуа.

Тема 38. Внешняя политика Беларуси и Китая. 中国和白俄罗斯的外交政策。

Основные принципы внешней политики Беларуси и Китая. «Пять принципов внешней политики Китая» «五项原则».

Тема 39. Сотрудничество Беларуси и Китая. 中国与白俄罗斯的关系。

История развития белорусско-китайских отношений в различных сферах, установление дипломатических отношений между двумя государствами в 1992 году, дальнейшие перспективы развития двусторонних отношений в разных сферах.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дневная форма получения образования

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов		Формы контроля знаний
		Практические занятия	Количество часов УСП	
1	2	3	4	5
1.	Жизнь и здоровье. 生命和健康。	2		Дискуссия, устный опрос
2.	Люди с инвалидностью. 残疾人。	2		Дискуссия, устный опрос
3.	Спорт и общество. 体育和社会。	2		Отчёт, презентация
4.	Взгляд на любовные отношения. 恋爱观。	2		Дискуссия, устный опрос
5.	Семья и профессиональная деятельность. 家庭和事业。	2		Дискуссия, устный опрос
6.	О вопросе равенства мужчин и женщин. 谈男女平等。	2		Дискуссия, устный опрос
7.	Приём гостей. 请客吃饭。	2	2	Дискуссия, презентация, тест в LMS Moodle
8.	Виды свадебных церемоний. 婚礼种种。	2		Дискуссия, устный опрос
9.	Как дарить подарки. 怎样送礼。	4		Дискуссия, устный опрос
10.	Мода и стиль. 穿衣打扮。	2	2	Дискуссия, презентация, эссе в LMS Moodle
11.	Жизнь в одиночестве. 单身好不好。	2		Дискуссия, устный опрос
12.	Вопросы воспитания детей. 儿童问题。	2		Отчёт, презентация
13.	Вопросы заботы о пожилых людях. 老人由谁养。	2		Дискуссия, устный опрос
14.	Как провести выходные. 休息日干什么？	2		Отчёт, презентация
15.	Туризм. 话说旅游。	2		Презентация
16.	Молодежь и будущая профессия. 青年和就业。	4		Открытое эвристическое задание по теме “青年”

				和就业”
17.	Что такое счастье? 什么是幸福?	2		Дискуссия, устный опрос
18.	Свадьба с иностранцем, иностранкой. 涉外婚姻。	2		Дискуссия, устный опрос
19.	Поговорим о разводе. 说说离婚。	2		Отчёт, презентация
20.	К вопросу о мировом населении. 人口问题。	2		Дискуссия, устный опрос
21.	Поговорим о телевидении. 漫话电视。	4		Дискуссия, устный опрос
22.	Сотрудничество в области культуры. 文化交流。	2		Дискуссия, устный опрос
23.	Город мечты. 理想的城市。	2		Открытое эвристическое задание по теме“理想的城市”
24.	Типы жилья. 房子啊房子。	2	2	Эссе, презентация
25.	Торговля. Отечественные и импортные товары. 国货和洋货。	2		Дискуссия, устный опрос
26.	Общественный порядок. 社会治安。	2		Дискуссия, устный опрос
27.	Развитие сельского хозяйства. 农业的出路。	2	2	Дискуссия, презентация в LMS Moodle
28.	Необходимость проведения реформ на предприятиях. 企业要改革。	4		Дискуссия, устный опрос
29.	Человек и животный мир. 人和动物。	2		Дискуссия, устный опрос
30.	Утилизация промышленных отходов. 三废的治理。	2		Отчёт, презентация
31.	Проблемы защиты лесов в мире. 植树造林。	2		Дискуссия, устный опрос
32.	Защита водных ресурсов. 保护水资源。	2		Дискуссия, устный опрос
33.	Приоритет образованию. 教育优先。	4	2	Эссе, презентация
34.	Расходы китайских и белорусских семей. 百姓的家庭消费。	2		Открытое эвристическое задание по теме“百姓的家庭消费”
35.	Ушу, цигун и спорт. 武术气功和体育运动。	2		Дискуссия, устный опрос, презентация
36.	Взгляд на китайскую и белорусскую культуры. 中国和白俄罗斯文化观。	2		Дискуссия, устный опрос
37.	Китайский язык – общенациональный язык. 民族共同语 – 汉语。	2		Дискуссия, устный опрос
38.	Внешняя политика Беларуси и Китая. 中国和白俄罗斯的外交政策。	2		Дискуссия, устный опрос
39.	Сотрудничество Беларуси и Китая. 中国与白俄罗斯的关系。	4	2	Дискуссия, презентация, тест в LMS Moodle

	Bcero	90	12	
--	--------------	-----------	-----------	--

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Основная литература

1. Аюшеева, Н.Г., Хайдапова М.Б. Китайский язык. Чтение художественного текста / Н.Г. Аюшева, М.Б. Хайдапова. – Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2017. –138 с.
2. Баско, Н.В. Учебный русско-китайский фразеологический словарь/ Н.В. Баско. – Санкт-Петербург: Издательство: Златоуст, 2016. –193 с.
3. Готлиб, О.М. Хуаин, Ма. Китайско-русский фразеологический словарь. О.М. Готлиб, Ма Хуаин. – Иркутск: Изд-во ИГУ, 2019. — 596 с.
4. Рыженко, Ю.А. К проблеме классификации речевых ошибок // Научные труды КубГТУ. –2016. –№6. –С.290-298.

Дополнительная литература

5. Абдрахимов Л. Г., Кочергин И. В., Лилян Хуан. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению / Л.Г. Абдрахимов, И.В. Кочергин, Хуан Лилян. – М. : Восточная книга, 2012. –320 с.
6. Ма Тяньюй, Воропаев Н.Н. По-китайски обо всем. 88 научно-популярных текстов-миниатюр на занятиях по китайскому языку : аудирование, диктанты, чтение, скоростное чтение до автоматизма, запись текста по памяти, грамматический анализ, литературный перевод, заучивание и рассказ наизусть, создание сообщений по аналогии, активная работа со словарями / Тяньюй Ма. Н.Н. Воропаев. - М. : Восточная книга, 2013. – 271 с.
7. Пэн Чжи Пин 彭志平 Курс чтения по китайскому языку. Часть вторая 汉语阅读教程。第二册 Издательство : 北京语言大学出版社, 2013.
8. 汉语听力教程第一册第: 北京语言大学出版社, 2013.
9. Пэн Чжи Пин 彭志平 Курс чтения по китайскому языку. Часть третья 汉语阅读教程。第三册 Издательство : 北京语言大学出版社, 2014.
10. 速成汉语基础教程 北京大学出版社, 2012.
11. 风光汉语北京大学出版社, 2011.
12. 汉语听力教程北京语言大学出版社, 2000.

Перечень рекомендуемых средств диагностики и методика формирования итоговой оценки

Оценка за ответы на практических занятиях (**дискуссия**) зависит от полноты ответа, правильности произнесенных тонов и употребления изученного лексико-грамматического материала в речи.

Оценка **эссе** формируется на основе следующих критериев: оригинальность подачи информации, самостоятельность и аргументированность суждений, грамотность и стиль изложения, правильное использование изученного лексико-грамматического материала, объем сочинения (не менее требуемого минимума).

Оценка открытого (эвристического) задания зависит от самобытности (оригинальности) созданного образовательного продукта, полноты исследования изучаемого феномена с разных сторон, интегрирования знаний из различных областей, личностной значимости достигнутых результатов.

Оценка за презентацию включает в себя полноту содержания, подбор информации для создания, доступность подачи материала.

Оценка за отчет включает в себя полноту ответа, наличие примеров, умение оперировать изученной терминологией.

Оценка за тест основывается на количестве правильно выполненных заданий в зависимости от их сложности.

Формой текущей аттестации по дисциплине учебным планом предусмотрен экзамен.

При формировании итоговой оценки используется рейтинговая оценка знаний студента, дающая возможность проследить и оценить динамику процесса достижения целей обучения. Рейтинговая оценка предусматривает использование весовых коэффициентов для текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине.

Весовые коэффициенты, определяющие вклад текущего контроля знаний и текущей аттестации в рейтинговую оценку:

формирование оценки за текущую успеваемость (100%):

- устные ответы на практических занятиях – 30 %;
- выполнение тестов, письменных заданий (УСР) – 30 %;
- выполнение открытых эвристических заданий – 40 %.

Рейтинговая оценка по дисциплине рассчитывается на основе оценки текущей успеваемости и экзаменационной оценки с учетом их весовых коэффициентов Вес оценки по текущей успеваемости составляет 40%, экзаменационная оценка – 60%.

Итоговая оценка формируется на основе:

1. Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);
2. Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора от 18.08.2015 № 382–ОД);
3. Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.).

Примерный перечень заданий для управляемой самостоятельной работы студентов

Тема 7. Приём гостей. 请客吃饭 (2 часа).

Самостоятельное прослушивание текстов «待客», «安排座位的学问», изучение лексики по теме, выполнение упражнений к тексту (заполнить пропуски, выбрать верный ответ, перевести предложения, отметить верные высказывания). Пересказ текста.

Предполагается создание на образовательном портале Moodle тематического раздела по данной теме. Файлы с аудиозаписью текстов будут прикреплены как самостоятельные файлы. Также студенты должны будут составить глоссарий с активной лексикой по теме (не менее 30 единиц). Упражнения на заполнения пропусков и перевод предложений будут представлены в форме учебного элемента «задание», верность высказываний и выбор правильного ответа будут проверяться через учебный элемент «тест» (единичный или множественный выбор). Студенты должны записать пересказ текстов своими словами в форме mp3 файла и прикрепить его к заданию. С помощью элемента «чат» студенты смогут задавать преподавателю интересующие их вопросы и получать своевременный ответ.

Форма контроля – выполнение теста на образовательном портале LMS Moodle.

Тема 10. Мода и стиль. 穿衣打扮 (2 часа).

Написание эссе на тему «Мода и стиль», в эссе должно быть выражено собственное отношение к моде, проведено сравнение модных тенденций в Европе и Азии. Предусматривается, что студенты в своём эссе используют запас изученной ранее активной лексики.

Форма контроля – написание эссе, размещение его на образовательном портале LMS Moodle.

Тема 24. Типы жилья. 房子啊房子 (2 часа).

Создание презентации на тему «Типы жилья». Студенты, основываясь на информации из прочитанных в аудитории текстов и дополнительно

найденных источников, составляют собственный проект о типах жилья в Беларуси и Китая, их сходствах и различиях. Приветствуется красочное оформление презентаций и использование возможностей мультимедиа (аудио, видео). Возможен вариант работы в группе по 5-6 человек. Последующая защита презентаций проводится аудиторно.

Форма контроля – создание презентации.

Тема 27. Развитие сельского хозяйства. 农业的出路 (2 часа).

Создание презентации на тему «Развитие сельского хозяйства». Студенты, основываясь на информации из прочитанных в аудитории текстов и дополнительно найденных источников, составляют собственный проект о развитии сельского хозяйства в Китае, основных выращиваемых видах растений и животных, влиянии деятельности Правительства на развитие сельского хозяйства. Приветствуется красочное оформление презентаций и использование возможностей мультимедиа (аудио, видео). Возможен вариант работы в группе по 5-6 человек.

Форма контроля – размещение презентации в LMS Moodle.

Тема 33. Приоритет образованию. 教育优先 (2 часа).

Написание эссе на тему «Приоритет образованию», предполагается, что в эссе будут описаны системы образования Беларуси и Китая и проведено их сравнение. Студенты в своём эссе должны использовать запас изученной ранее активной лексики.

Форма контроля – эссе.

Тема 39. Сотрудничество Беларуси и Китая. 中国与白俄罗斯的关系 (2 часа).

Самостоятельное прочтение текстов «О сотрудничестве Беларуси и Китая», изучение лексики по теме, выполнение упражнений к тексту (заполнить пропуски, выбрать верный ответ, перевести предложения, отметить верные высказывания). Пересказ текста.

Предполагается создание на образовательном портале Moodle тематического раздела по данной теме. Файл с текстом будет прикреплен как самостоятельный файлы. Также студенты должны будут составить глоссарий с активной лексикой по теме (не менее 30 единиц). Упражнения на заполнения пропусков и перевод предложений будут представлены в форме учебного элемента «задание», верность высказываний и выбор правильного ответа будут проверяться через учебный элемент «тест» (единичный или множественный выбор). Студенты должны записать пересказ текста своими словами в форме mp3 файла и прикрепить его к заданию. С помощью элемента «чат» студенты смогут задавать преподавателю интересующие их вопросы и получать своевременный ответ.

Форма контроля – выполнение теста на образовательном портале LMS Moodle.

Примерная тематика практических занятий

Занятие №1. Жизнь и здоровье. 生命和健康。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Жизнь и здоровье», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их отношении к здоровому образу жизни, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные выражения и конструкции “那当然”, “..... 是..... 不对.....”, “倒也是”, обсудить в группе предложенные вопросы (1. 我们应该怎样热爱自己的生命? 2. 生命怎样才有价值? 3. 人要长寿, 哪一点最重要? 4. 预防和治疗, 哪个更重要?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №2. Люди с инвалидностью. 残疾人。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Люди с инвалидностью», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о людях с инвалидностью и способах им помочь, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “连..... 也(都)然”, “有什么.....”, “得了吧”, “不用说..... 就是..... 也.....”, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 聋子、哑巴你认为谁更痛苦? 2. 你认为社会应该怎样帮助残疾人? 3. 残疾人怎样才不会被人看不起?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №3. Спорт и общество. 体育和社会。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Спорт и общество», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их отношении к здоровому образу жизни, спорте и популярных видах спорта, Олимпийском движении и собственных предпочтениях, прочитать и разыграть их по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “要多..... 有多”, “最..... 要数”, “非..... 不可”, “只有..... 才能”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 为什么要进行体育比赛? 2. 奥运会对世界产生了什么影响? 3. 为什么世界上很多人喜欢看足球比赛? 4. 你最喜欢什么运动? 5. 你们国家的体育事业怎么样?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №4. Взгляд на любовные отношения. 恋爱观。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Взгляд на любовные отношения», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их семейных ценностях, идеальных качествах при поиске второй половины, отношении к материальным предметам и их влиянии на создание крепкой семьи, разыграть диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “看得上/ 看不上”, “也就是说”, “谁说不……呢”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 什么年龄恋爱比较好? 2. 你喜欢跟怎样的姑娘结婚? 3. 你喜欢跟怎样的男人结婚? 4. 爱情的基础是什么?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №5. Семья и профессиональная деятельность. 家庭和事业。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Семья и профессиональная деятельность», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их семейных ценностях, возможности сочетания семьи и работы для женщин, разыграть диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “顾得了/ 顾不了”, “也就是说”, “谁说不……呢”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 事业和家庭是不是一定有矛盾? 2. 妇女回家是社会的进步还是倒退?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №6. О вопросе равенства мужчин и женщин. 谈男女平等。

Прочитать предложенные диалоги и текст по теме «О вопросе равенства мужчин и женщин», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о гендерном равенстве: его важности в современном мире, путях достижения гендерного равенства, разыграть диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “顾得了/ 顾不了”, “也就是说”, “谁说不……呢”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 你觉得 80 年代女人的地位和现在女人的地位一样不一样? 2. 中国女人的地位高不高?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №7. Приём гостей. 请客吃饭。

Прочитать предложенные диалоги и тексты по теме «Приём гостей», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о

правилах рассадки гостей за праздничным столом в Беларуси и Китае, правилах преподнесения еды и напитков, этикете за праздничным столом, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “也就是”, “跟……有关系”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 给客人倒茶的时候一定要一定要倒得很满才行吗? 2. 客人喝茶的时候, 要不停地给客人加茶吗? 3. 吃饭的时候鱼头一定要给客人吃吗?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №8. Виды свадебных церемоний. 婚礼种种。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Виды свадебных церемоний», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о сходствах и различиях в видах свадебных церемоний в Беларуси и Китае (официальная регистрация, выездная официальная церемония, выездная неофициальная церемония), традиционная китайская свадьба, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “……都……了, 哪能……”, “……了事”, “……则……不/没……则”, “不失为”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 你心目中理想的伴侣是什么样的? 2. 有没有始终如一, 永远不变的爱情? 3. 婚姻需要仪式吗? 如果有, 你觉得什么形式比较好?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №9. Как дарить подарки. 怎样送礼。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Как дарить подарки», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об общих правилах дарения подарков в Китае, что можно и что нельзя дарить, что дарить на китайскую свадьбу, как преподносить подарки, популярные подарки среди китайской молодёжи, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “要我讲啊”, “说不定”, “话是这么说”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 去中国朋友家做客, 可以给谁准备礼物? 准备什么的礼物? 2. 给女主人送礼物的时候, 要注意什么问题?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №10. Мода и стиль. 穿衣打扮。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Мода и стиль», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их взглядах на

моду и стиль, моде в Европе и Азии, вещах известных лейблов, именах известных дизайнеров одежды, разнице в предпочтениях в одежде между мужчинами и женщинами, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “并/并且”, “既.....又.....”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 白俄罗斯是时尚周。 2. 对比一下中国和白俄罗斯人年轻人喜欢的穿着风格。), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №11. Жизнь в одиночестве. 单身好不好。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Жизнь в одиночестве», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о преимуществах и недостатках жизни в одиночестве; научных фактах, которые показывают преимущества жизни в одиночестве, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “并/并且”, “既.....又.....”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 与以前传统社会相比, 现代社会中的人际关系具有什么样的特点? 2. 你认为先进的科学技术给我们带来了什么?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №12. Вопросы воспитания детей. 儿童问题。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Вопросы воспитания детей», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором обсуждаются функции мужчин и женщин в процессе воспитания детей, принципы воспитания детей в разных странах, обсуждаются семейные ценности и распределение обязанностей в семье, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “抹也抹不掉”, “一副”, конструкции типа “一问一答, 一唱一和, 一起一落”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 在你的成长过程中, 父亲或母亲给予了你什么影响? 2. 在你看来, 两代人之间理想的关系是什么样的? 3. 说一个发生在你和父亲或母亲之间的故事。), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №13. Вопросы заботы о пожилых людях. 老人由谁养。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Вопросы заботы о пожилых людях», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух пожилых людей об их воспоминаниях о молодости, чувстве одиночества, интересах на пенсии, отношениях с молодым поколением, разыграть

диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “真看不出来”, “说的是啊”, “谁说不是……呢”, выполнить упражнения на подстановку, составить собственные предложения по предложенным схемам, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 在你们国家退休老人怎么安排生活? 2. 中国老人跟儿女的关系跟你们国家有什么不同? 3. 在对待工作和婚姻的态度上, 中国老人和年轻人有什么差别? 4. 你觉得什么样的老年生活比较理想?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №14. Как провести выходные. 休息日干什么?

Прочитать предложенные диалоги по теме «Как провести выходные», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о популярных хобби в Китае среди молодёжи и людей старшего поколения, популярных блюдах в Китае, семейном ужине, куда сходить вечером, разыграть диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, составить собственные предложения по предложенным схемам (该……还得……, 说真的, 挺配, 是……了点儿, 这才, 把……给……怕了), завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 平时的周末你有什么有意思的活动? 请你给大家介绍一个好玩儿的地方, 或者好吃的饭店。), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №15. Туризм. 话说旅游。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Туризм», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка о главных достопримечательностях Китая (Великая Китайская стена, Ши сэн лин, Харбин, Внутренняя Монголия, Сиань, Ухань, Гуйлинь), разыграть диалоги по ролям, повторить и отработать пройденную лексику, изучить разговорные фразы и конструкции “由”, “此外”, “不仅……而且”, “随着”, выполнить упражнения на подстановку, составить собственные предложения по предложенным схемам, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 白俄罗斯国际旅行社怎么接待和安排外国游客? 2. 为什么中国菜享誉世界? 3. 为了向游客提供便利, 中国的旅游业部门采取了什么措施?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №16. Молодежь и будущая профессия. 青年和就业。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Молодежь и будущая профессия», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка об их опыте обучения в университете, поиске подходящей работе, трудностях в этом поиске, изучить разговорные фразы и конструкции “不管怎么说”, “明摆着”, “尤其”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 大学毕业生统一分配工作好不好? 2. 你们国家毕业生怎样寻找工作? 3. 你们国家的青年最喜欢什么工作? 4. 你们国家青年人找不到工作怎么办? 5. 你认为什么样工作是最好的工作? 6. 你认为什么样工作是最差的工作? 7. 你学习韩语的目的是什么?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №17. Что такое счастье? 什么是幸福?

Прочитать предложенные диалоги по теме «Что такое счастье», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они выражают мнения о компонентах счастья, о материальных и духовных вещах, изучить разговорные фразы и конструкции “难怪”, “根本”, “算是”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 吃得好、穿的好、住得好就是幸福吗? 2. 有权、有地位就有幸福吗? 3. 有荣誉是最大的幸福吗? 4. 美满的婚姻不算幸福? 5. 物质生活和精神生活, 哪个更重要? 6. 你认为到底什么才是幸福?), пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №18. Свадьба с иностранцем, иностранкой. 涉外婚姻。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Свадьба с иностранцем, иностранкой», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они выражают свои мнения о плюсах и минусах брака с иностранцем/ иностранкой, изучить разговорные фразы и конструкции “才不……呢”, “没什么大不了的”, “在乎”, “到时候” выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 你们国家涉外婚姻多不多? 2. 涉外婚姻有哪些利弊? 3. 涉外婚姻多了, 是否真的人类就会走向世界大同了? 4. 涉外婚姻的主要障碍是什么? , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №19. Поговорим о разводе. 说说离婚。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Поговорим о разводе», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в

котором они обсуждают причины такого большого количества разводов, способы их избежать, изучить разговорные фразы и конструкции “到底”, “到头来”, “说实话”, “本来” выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 离婚躲起来到底是好事还是坏事? 2. 夫妻感情破裂了, 是否应该离婚? 3. 有人说, 既然是离婚, 何必再婚, 这种说法对不对? 4. 夫妻闹矛盾, 要不要去调解? 5. 父母离婚会给孩子带来不幸, 能不能为了孩子不离婚呢? 6. 后父后母是否真的很难当? , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №20. К вопросу о мировом населении. 人口问题。

Прочитать предложенные диалоги по теме «К вопросу о мировом населении», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают проблемы перенаселения планеты, самые густонаселённые страны, проблемы нехватки еды и других ресурсов, проблемы старения нации, изучить разговорные фразы и конструкции “之”, “这样一来”, “说到底”, “问题是” выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 中国人口多为什么不是好事? 2. 你认为控制人口主要靠什么? 3. 你认为怎样才能解决中国农民养儿防老的问题? 4. 有的国家人口太少, 为什么也不好? 5. 你们国家大多数人愿意多生孩子还是少生孩子? 6. 用什么办法可以解决人口少的问题? , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №21. Поговорим о телевидении. 漫话电视。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Поговорим о телевидении», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают историю появления телевидения, плюсы и минусы доступности телевидения в 21 веке, полезные и бесполезные телепрограммы, изучить разговорные фразы и конструкции “再……也没有了”, “可见”, “话不能这么说”, “凡是……都” выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 你认为电视是人类 20 世纪最伟大的发明之一吗? 2. 电视对人有哪些好处? 3. 电视对人有哪些坏处? 4. 电视节目有倾向性吗? 5. 电视呢不能代替电影院和剧场? 6. 你认为什么样的电视节目才是好的电视节目? , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №22. Сотрудничество в области культуры. 文化交流。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Сотрудничество в области культуры», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают области международного сотрудничества, проблемы глобализации, проблемы сохранности национальной культуры, изучить разговорные фразы и конструкции “瞧你说的”, “可见”, “话不能这么说”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 各国文化交流越来越多了, 你认为这是好事还是坏事?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие № 23. Город мечты. 理想的城市。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Город мечты», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают достопримечательности разных городов мира, преимущества и недостатки жизни в больших и малых городах, жизнь в городе и сельской местности, изучить разговорные фразы и конструкции “越……越”, “过”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 农村人和城市人有什么区别? 2. 农村和城市的环境有什么不一样? 3. 你觉得住在城市好还是在农村好?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие № 24. Типы жилья. 房子啊房子。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Типы жилья», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают типы китайской традиционной застройки, преимущества и недостатки жизни в «四合院» по сравнению с современным типом жилья, отношения с соседями, историю развития пекинских «хутунов», изучить разговорные фразы и конструкции “不是……而是”, “就连……也”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 你认识你的邻居吗? 2. 你想住楼房还是四合院? 3. 你喜欢跟你的邻居来往吗?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №25. Торговля. Отечественные и импортные товары. 国货和洋货。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Торговля», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают успехи в развитии белорусской и китайской промышленности, перерабатывающую, текстильную, судостроительную отрасли промышленности в Китае, изучить разговорные фразы и конструкции “以上”, “由”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1.介绍一下白俄罗斯工业生产的情况。2.介绍一下中国工业生产的情况?, пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №26. Общественный порядок. 社会治安。

Прочитать предложенные тексты по теме «Общественный порядок» о понятии общественного порядка, сущности общественного порядка и его установление, основных целях общественного порядка, элементах общественного порядка, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 什么是社会治安? 2. 社会治安条例内容。 , пересказать предложенный текст.

Занятие №27. Развитие сельского хозяйства. 农业的出路。

Прочитать предложенные тексты по теме «Развитие сельского хозяйства» о развитии сельского хозяйства в Китае, основные выращиваемые виды растений и животных, влияние деятельности Правительства на развитие сельского хозяйства, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1.写一篇介绍白俄罗斯农业生产的文章。 , пересказать предложенный текст.

Занятие №28. Необходимость проведения реформ на предприятиях. 企业要改革。

Прочитать предложенные тексты по теме «Необходимость проведения реформ на предприятиях» о политике реформ и открытости в Китае, факторах успеха реформ на предприятиях, специальных экономических зонах Китая в Шаньтоу, Шэньчжэне, Чжухае, Гуандуне, Сямэне, Фуцзяне,

изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции “为”, “为…… 从而”, “将 (将要)”, “其中”, “以来”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 中国对外开放格局。 , 2. 以浦东为龙头的长江开放带。 пересказать предложенный текст.

Занятие №29. Человек и животный мир. 人和动物。

Прочитать предложенные тексты по теме «Человек и животный мир» о защите окружающей среды, проблеме выбросов углекислого газа в атмосферу, влиянии экологической обстановки на качество жизни человека, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 全球环境保护纪念日大多数是怎么决定的? , 2. “世界人口日”是哪一年确定的? 有什么纪念意义? , пересказать предложенный текст.

Занятие №30. Утилизация промышленных отходов. 三废的治理。

Прочитать предложенные тексты по теме «Утилизация промышленных отходов» о видах промышленных отходов, способах утилизации промышленных отходов, методах переработки промышленных отходов, технике безопасности при работе с отходами, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 4月7日作为“世界无烟日”实行了几年? 后来为什么改为5月31日? , пересказать предложенный текст.

Занятие №31. Проблемы защиты лесов в мире. 植树造林。

Прочитать предложенные тексты по теме «Проблемы защиты лесов в мире», в котором говорится о пользе лесов (очищение воздуха в процессе фотосинтеза, предотвращение эрозии почвы, поддержание биологического баланса, видовой баланс растений и животных), проблемах исчезновения лесов в Китае и последствиях данного явления, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 世界森林资源分布怎么样? 2. 为什么说森林具

有 '地球之肺'的功能? 3. 造成世界森林面积减少的主要原因是什么? 4. 森林资源遭到破坏的情况怎么样?, пересказать предложенный текст.

Занятие №32. Защита водных ресурсов. 保护水资源。

Прочитать предложенные тексты по теме «Защита водных ресурсов» о нахождении Китая в списке 13 стран, которые испытывают нехватку водных ресурсов, количестве осадков в год в Китае, провинциях, в которых наиболее остро ощущается нехватка воды, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1.中国水资源严重缺乏, 是什么原因造成的? 2. 怎么理解 “如果人类再不珍惜, 地球上的最后一滴水将是我们自己的眼泪”这句话?, пересказать предложенный текст.

Занятие №33. Приоритет образованию. 教育优先。

Прочитать предложенные тексты и диалоги по теме «Приоритет образованию» о процессе развития образования в Китае: от древности до современности, «Законе об обязательном образовании» (“义务教育法”), сравнении систем образования Беларуси и Китая, изучить лексику по теме, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1.白俄罗斯教育体系: 介绍白俄罗斯的 “义务教育法” 。 2. 中国教育体系: 介绍中国的 “义务教育法” , пересказать предложенный текст.

Занятие №34. Расходы китайских и белорусских семей. 百姓的家庭消费。

Прочитать предложенные диалоги по теме «Расходы китайских и белорусских семей», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают основные статьи расходов белорусских и китайских семей, статьи расходов мужчин и женщин, изменения в статьях расходов семей с течением времени, изучить разговорные фразы и конструкции “越……越”, “过”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 白俄罗斯居民的家庭消费。 2. 中国居民的家庭消费。 , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №35. Ушу, цигун и спорт. 武术气功和体育运动。

Прочитать предложенный текст по теме «Ушу, цигун и спорт», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают традиционные виды спорта в Китае, компоненты и основные понятия данных видов спорта “练身”, “练意”, “练气”, историю развития и перспективы развития данных видов, «Закон Китайской народной Республики о физкультуре и спорте» 1995 года “中华人民共和国体育法”, изучить разговорные фразы и конструкции “先后”, “可”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 白俄罗斯运动员在最近一次国际奥林匹克运动会上获得了什么成绩。2. 中国运动员在最近一次国际奥林匹克运动会上获得了什么成绩。 , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №36. Взгляд на китайскую и белорусскую культуры. 中国和白俄罗斯文化观。

Прочитать предложенный текст по теме «Взгляд на китайскую и белорусскую культуры», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают этапы развития культур двух стран, изучить разговорные фразы и конструкции “数”, “甚至”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 白俄罗斯文化的民族特点, 最近几年来, 白俄罗斯人在思想, 趣味, 伦理, 道德, 价值观等方面是否发生了变化。 , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №37. Китайский язык - общенациональный язык. 民族共同语 – 汉语。

Прочитать предложенный текст по теме «Китайский язык - общенациональный язык», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают историю развития китайского языка, диалекты китайского языка, их отличие от нормативного языка путунхуа, становление и распространение путунхуа, изучить разговорные фразы и конструкции “素”, “其”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 汉语素有四大方言。2. 汉语四大方言的主要分布地区。3. 未来的汉民族共同语在什么条件下才为能直接为中国现代化服务。 , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №38. Внешняя политика Беларуси и Китая. 中国和白俄罗斯的外交政策。

Прочитать предложенный текст по теме «Внешняя политика Беларуси и Китая», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают основные принципы внешней политики Беларуси и Китая. «Пять принципов внешней политики Китая» «五项原则», изучить разговорные фразы и конструкции “本”, “经过”, “凡”, “均”, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 中国外交政策。2. 中国与白俄罗斯政治经济关系的历史。3. 白俄罗斯外交政策的基本点。 , пересказать текст диалогов от третьего лица.

Занятие №39. Сотрудничество Беларуси и Китая. 中国与白俄罗斯的关系。

Прочитать предложенный текст по теме «Сотрудничество Беларуси и Китая», изучить лексику по теме, прослушать диалог двух носителей языка, в котором они обсуждают основные принципы развития двусторонних отношений между Беларусью и Китаем, изучить разговорные фразы и конструкции, выполнить упражнения на подстановку, завершить диалоги и предложения, сделать из двух предложений одно, обсудить в группе либо выразить собственное мнение по следующим вопросам: 1. 中国与白俄罗斯的关系。

Описание инновационных подходов и методов к преподаванию учебной дисциплины

При организации образовательного процесса используются:

эвристический подход, который предполагает:

-осуществление студентами личностно-значимых открытий окружающего мира;

-демонстрацию многообразия решений большинства профессиональных задач и жизненных проблем;

-творческую самореализацию обучающихся в процессе создания образовательных продуктов;

-индивидуализацию обучения через возможность самостоятельно ставить цели, осуществлять рефлексию собственной образовательной деятельности.

практико-ориентированный подход, который предполагает:

- освоение содержание образования через решения практических задач (чтение и прослушивание определенных текстов);

- приобретение навыков эффективного выполнения разных видов профессиональной деятельности (чтение, слушание, перевод, говорение);

Также в процессе обучения используется **метод учебной дискуссии**, который предполагает участие студентов в целенаправленном обмене мнениями, позициями по определенной проблеме.

Использование метода обеспечивает появление нового уровня понимания изучаемой темы, применение знаний (теорий, концепций) при решении проблем, определение способов их решения.

Важное место в процессе обучения также занимают **методы и приемы развития критического мышления**, которые представляют собой систему, формирующую навыки работы с информацией в процессе чтения и письма; понимании информации как отправного, а не конечного пункта критического мышления.

При организации образовательного процесса нередко **используется метод группового обучения**, который представляет собой форму организации учебно-познавательной деятельности обучающихся, предполагающую функционирование разных типов малых групп, работающих как над общими, так и специфическими учебными заданиями.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся

Текущая самостоятельная работа студентов направлена на изучение нового лексико-грамматического материала, самостоятельную работу с предложенными для чтения и прослушивания текстами, отработку практических умений и навыков.

Самостоятельная работа разделена на три уровня: уровень узнавания; уровень воспроизведения и уровень применения полученных знаний.

Задания первого уровня – анализ лексико-грамматического материала. Чтение и прослушивание текстов. Выполнение тестовых заданий.

Задания второго уровня – воспроизведение прочитанных и прослушанных текстов на основе изученного лексико-грамматического материала.

Задания третьего уровня направлены на применение полученных знаний при написании эссе и подготовке устных высказываний по тематике прочитанных и прослушанных текстов.

Примерный перечень открытых эвристических заданий

«Молодёжь и будущая профессия» “青年和就业”. Мало кто из ребят школьного или студенческого возраста с уверенностью готов сказать, кем он хочет работать хотя бы в ближайшие годы, а большинство переживает проблему выбора, даже получая профессиональное образование. Молодые люди часто не имеют представления о реальной трудовой деятельности и разочаровываются в своих ожиданиях.

Студентам в рамках выполнения данного эвристического задания нужно самостоятельно составить анкету-опросник, включить туда вопросы, которые, по их мнению, наиболее полно раскрывают тему «Молодежь и будущая профессия» (выбор будущей профессии, осознанность выбора, влияние со стороны взрослых членов семьи и т.д.). Провести опрос среди школьников, студентов средних и высших учебных заведений, среди иностранных студентов. Полученные результаты оформить в виде диаграмм, таблиц, презентаций, для отражения реальной картины, провести сравнение результатов. Защитить проект аудиторно, с последующим обсуждением результатов.

Рекомендуется работа в группах по 5-6 человек.

«Город мечты» “理想的城市”. В настоящее время более пятидесяти процентов людей планеты живут в городах. Города бывают разные – мегаполисы или небольшие городки с одним градообразующим

предприятием, жаркие города среди пустыни или города, расположенные за северным полярным кругом. В мире не существует двух совершенно одинаковых городов, у них индивидуальный облик, уникальная история. Однако не один из городов мира не может считаться идеальным для любого человека. Где-то плохая инфраструктура, можно ждать общественный транспорт очень долго, в других городах плохая экологическая обстановка, невыносимо жарко или наоборот, холодно. Но иногда хочется помечтать – а каким бы был идеальный город, город мечты.

Студент выбирает один или несколько реально существующих городов мира, описывает, по каким критериям этот город можно выбрать в качестве идеального (размер, население, доступность медицины и образования, уровень зарплат и цен, развитость транспортной системы, архитектура, количество культурных событий и т.д.). Свой проект представляет аудиторно в качестве презентации с иллюстрациями по каждому пункту.

Рекомендуется индивидуальная работа.

«Расходы китайских и белорусских семей» “百姓的家庭消费”。

Студенты ищут в сети Интернет тексты по теме «Расходы китайских и белорусских семей». Составляют таблицу с основными пунктами расходов и количество денег в среднем затрачиваемых на данные пункты. Проводят опрос среди китайских и белорусских студентов по полученным ранее пунктам. Проводят сравнение. Предполагается аудиторная защита проекта, с последующим обсуждением результатов.

Рекомендуется работа в группах по 5-6 человек.

Примерный перечень заданий к экзамену

Экзамен включает в себя письменные и устные ответы по билетам.

Письменная часть проводится в форме теста.

Тест состоит из следующих заданий:

- 1) Выбрать правильный ответ из предложенных вариантов.
- 2) Определить верность высказывания.
- 3) Ответить на вопросы по содержанию текста.
- 4) Перевести предложенные предложения.
- 5) Заполнить пропуски.

Устная часть включает в себя следующие темы:

1. 生命和健康。
2. 残疾人。
3. 体育和社会。
4. 恋爱观。
5. 家庭和事业。

- 6.谈男女平等。
- 7.请客吃饭。
- 8.婚礼种种。
- 9.怎样送礼。
- 10.穿衣打扮。
- 11.单身好不好。
- 12.儿童问题。
- 13.老人由谁养。
- 14.休息日干什么？
- 15.话说旅游。
- 16.青年和就业。
- 17.什么是幸福？
- 18.涉外婚姻。
- 19.说说离婚。
- 20.人口问题。
- 21.漫话电视。
- 22.文化交流。
- 23.理想的城市。
- 24.房子啊房子。
- 25.国货和洋货。
- 26.社会治安。
- 27.农业的出路。
- 28.企业要改革。
- 29.人和动物。
- 30.三废的治理。
- 31.植树造林。
- 32.保护水资源。
- 33.教育优先。
- 34.百姓的家庭消费。
- 35.武术气功和体育运动。
- 36.中国和白俄罗斯文化观。
- 37.民族共同语－汉语。
- 38.中国和白俄罗斯的外交政策。
- 39.中国与白俄罗斯的关系。

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу
Теория и практика письменной речи	китайской филологии	отсутствуют	одобрено протокол № 6 от 20 февраля 2020
Теоретическая грамматика восточного иностранного языка	китайской филологии	отсутствуют	одобрено протокол № 6 от 20 февраля 2020
Теоретическая фонетика восточного иностранного языка	китайской филологии	отсутствуют	одобрено протокол № 6 от 20 февраля 2020

**ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО
ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

на 2020/2021 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1.		

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
китайской филологии

Заведующий кафедрой

к.ф.н., доцент _____ Н.Н. Хмельницкий

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

д.ф.н., профессор _____ И.С. Ровдо